

# Tranches de Vian

Conception et arrangements de Pascal Chenu

Du 23 février au 14 mars 2010 \*  
Chapiteau Vidy-L



© Emilie Batteux

\* Supplémentaires du 16 au 21 mars 2010

**Vidy-L**

**Théâtre Vidy-Lausanne**  
Presse et communication  
Sarah Turin/Marie Bertholet  
Av. E. Jaques-Dalcroze 5  
1007 Lausanne  
Tél. 021/619 45 21/74  
s.turin@theatrevidy.ch  
m.bertholet@vidy.ch  
www.vidy.ch

Du 23 février au 14 mars 2010 \*  
Chapiteau Vidy-L

## Tranches de Vian

Conception et arrangements  
de Pascal Chenu

Mise en scène :  
**Yves Pinguely**  
Lumière :  
**Jonas Buhler**  
Reprise lumière :  
**Danielle Milovic**  
Chorégraphie :  
**Stéphane Victoria**

Avec :  
**Nadège Allaki**  
**Jeremy Calame**  
**Pascal Chenu**  
**Nicolas Levon Maret**  
**Isabel Mayor**  
**Yves Pinguely**

Durée :  
**environ 1h30**  
Age conseillé :  
**dès 10 ans**  
Genre :  
**spectacle musical**

Mardi	23.02.	20h30
Mercredi	24.02.	20h30
Jeudi	25.02.	20h30
Vendredi	26.02.	19h00
Samedi	27.02.	20h30
Dimanche	28.02.	17h00
Lundi	01.03.	relâche
Mardi	02.03.	20h30
Mercredi	03.03.	20h30
Jeudi	04.03.	20h30
Vendredi	05.03.	19h00
Samedi	06.03.	20h30
Dimanche	07.03.	17h00
Lundi	08.03.	relâche
Mardi	09.03.	20h30
Mercredi	10.03.	20h30
Jeudi	11.03.	20h30
Vendredi	12.03.	19h00
Samedi	13.03.	20h30
Dimanche	14.03.	17h00

**\* SUPPLEMENTAIRES :**

Mardi	16.03.	20h30
Mercredi	17.03.	20h30
Jeudi	18.03.	20h30
Vendredi	19.03.	19h00
Samedi	20.03.	20h30
Dimanche	21.03.	17h00

Production:  
**Paradoxe Compagnie**

# Tranches de Vian

Conception et arrangements  
de Pascal Chenu

**Note d'intention** «Flore», «Tabou», Sartre, Queneau et les autres. Qui se souvient aujourd'hui de ces lieux et de ces noms ? Lieux de culture, berceaux du jazz, noms de rêveurs lucides d'un monde nouveau, qui se rappelle leur ironie mordante et la contestation qui les habitaient ? Boris Vian était de ceux-là. Mort il y a cinquante ans, ce trompettiste, auteur et chanteur, compère d'Henri Salvador, importateur du rock en France, reste un poète décalé, dégainant aussi bien le solo de jazz que le polar. Aujourd'hui, Pascal Chenu et Yves Pinguely lui rendent hommage le temps d'un spectacle et d'un florilège de chansons. Sans encens, ni flonflons, mais avec le rire chevillé au corps et l'insolence qu'il mérite. Vian, cinquante ans plus tard, est toujours là, comme un poil à gratter, en chansons et en textes, servi par des artistes uniques et farceurs trop rares sous nos latitudes. Ici, Vian a trouvé ses héritiers ! Une heure et quart de délire musical. Bal d'acteurs et d'instrumentistes où chacun est tour à tour chanteur, percussionniste, danseur, pianiste, choriste, acteur. Soit une vingtaine de chansons revisitées, découpées en tranches et servies saignantes.

**Vian aujourd'hui** Un créateur «multi-facettes» et un provocateur essentiel à l'heure de la pensée unique... C'est d'abord un hommage à la pluridisciplinarité de Boris Vian. Un personnage aux mille facettes. Un homme qui, au lendemain de la guerre, montre un appétit, un intérêt pour tout ce qui se fait. Un électron libre, capable de passer d'un genre à l'autre et de s'adapter. Aussi le témoin d'une époque (le Saint-Germain-des-Prés des années 50) où tout se bouscule, tout se remet en question. Au «Flore» et au «Tabou» il croise Sartre, Gréco, Queneau, Mouloudji, Claude Luter, Miles Davis... Il trouve dans ce «terreau» une liberté de ton, de vie et de pensée. Il apporte ainsi à la chanson, à l'instar de Trenet ou de Gainsbourg, une singularité qui le rend indispensable. Qui résonne aujourd'hui. Des chansons impertinentes où le sens de la dérision et du burlesque sur un rythme de java, de tango, de blues, de jazz ou de rock and roll. Près de 500 chansons poétiques, politiques, délirantes, idiotes, possibles ou impossibles... Satires féroces contre le machisme, le snobisme, le militarisme, la consommation, le show-biz. Ce caméléon, capable de «mixer» les genres, de développer une capacité à s'adapter, utilise tous les potentiels qu'offre son époque. Il sera ingénieur, écrivain, auteur-compositeur-interprète, critique musical, chroniqueur, directeur artistique, trompettiste de jazz, traducteur, pataphysicien, défenseur de science-fiction, de cinéma... Dernière cabriole, ce farceur lucide publie en 1958 «En avant la zizique» (et par ici les gros sous !), analyse des dessous du métier, critique des mœurs du show-business et du conformisme marchand, avant de mourir à trente-neuf ans, pendant la projection du film «J'irai cracher sur vos tombes».

**Echos de la presse** «La crise mine les esprits ? On conseille *Tranches de Vian*, parfait antidote au spleen ambiant. Conçu par Pascal Chenu et Yves Pinguely, deux drôles qui déjà revisité les grands titres de Charles Trenet avec la même liberté (*Hello Trenet*), ce spectacle rend un hommage secoué au poète de Saint-Germain-des-Prés. Virtuosité musicale, sens de la satire, inventivité canaille : sûr que le trompettiste contestataire aurait adopté ce tour de chant remuant.»

**Marie-Pierre Genecand**  
**Le Temps**

«Le mélange et le dosage de poésie, de tendresse, d'humour et de dérision n'était pas facile à réaliser, mais grâce à l'engagement des interprètes, les textes de Vian sont magnifiquement mis en valeur. »

**Michel Perritaz**  
**Le Courrier**

«Au total, une vingtaine de chansons revisitées avec humour, découpées en tranches, comme l'indique le titre du spectacle, et servies saignantes. Ces joyeux drilles ont le rire chevillé au corps et l'insolence ad hoc. Vian a trouvé ses héritiers.»

**La Tribune de Genève**

# Tranches de Vian

Conception et arrangements  
de Pascal Chenu

## **Paradoxe Compagnie**

Depuis sa création en 2001, Paradoxe Compagnie (anciennement Kollektiv 88) poursuit une démarche artistique, mais aussi une recherche esthétique, dont la vocation, soutenue par une exigence de qualité à tous les niveaux, consiste à dégager la quintessence d'un texte ou d'un auteur.

Ici, pas de révolution, pas de fracas. On avance à petits pas, subtilement, finement, par une relecture minutieuse des textes et des chansons. Et puis, la mise en scène, graduellement, fait son œuvre. On amène le public, par une succession de touches savamment dosées, jusqu'à la jubilation. Le projet ou le mot d'ordre de Paradoxe Compagnie pourrait bien être : savourer, jusqu'à l'extrême, un texte ou une chanson que l'on croyait connaître.

Pas d'ésotérisme, ni de performance esthétisante, non plus. La rigueur de la mise en scène, la qualité des interprètes, la finesse des articulations scéniques font que les spectacles de Paradoxe Compagnie déçoivent rarement. Ceux-ci se veulent toujours lisibles, mais jamais univoques. Toujours lisibles, mais sur plusieurs niveaux. Accessibles, mais laissant voir aussi, en filigrane, la complexité de leur construction, de leur trame. A l'image de la richesse inépuisable et, par là même, intemporelle, des textes exploités ou des chansons visitées.

La formule généralement retenue est celle du spectacle musical, qui mêle musique, théâtre, texte, chant et danse. Une formule exigeante, mais aussi, peut-être, délicieusement insolente. «Tranches de Vian» s'inscrit ainsi parfaitement dans la continuité des premières créations de Paradoxe Compagnie : «Histoires pressées» présentait une vision joyeuse, mais aussi fortement empreinte de malice, du monde des enfants et de leur réalité souterraine et légère, tandis que «Hello Trenet», quoique s'inscrivant plus nettement dans la tradition des pièces théâtrales basées sur le modèle du music-hall, suivait, le temps d'une soirée, les aléas mélodramatiques, décalés, hilarants et tendres d'une troupe de musiciens à travers le prisme, syncopé et savamment réorchestré, des chansons de Charles Trenet.

Enfin, Paradoxe Compagnie a aussi présenté en mai 2008 un spectacle plus intimiste au Théâtre du Crève-Cœur de Cognac, à Genève, «Un piano dans le jardin des poètes», ainsi qu'en mars 2009 «Chenu chante Ferré» à la salle de La Plage de la Ferme de Marignac – Grand-Lancy, à Genève.

## **Yves Pinguely mise en scène**

Né à Genève, il est diplômé de l'Ecole professionnelle de théâtre Serge Martin. Il a développé sa formation d'acteur et de metteur en scène à Paris et en France, et a suivi des cours de dramaturgie ainsi que des études de langues et de littérature à l'Université de Genève et d'Heidelberg. Il travaille aujourd'hui en tant que metteur en scène, comédien, conteur, dramaturge et formateur à travers des spectacles, des cours de théâtre et la direction de stages avec des professionnels, des amateurs, des enfants et des personnes handicapées. Il signe scénarios, adaptations et créations. Il a mis en scène des genres aussi divers que le cabaret, la comédie, l'opéra-rock ou le monologue et des auteurs aussi différents que Ramuz, Brecht, Genet, Molière ou Arrabal.

## **Pascal Chenu conception et arrangements**

Auteur-compositeur-interprète et pianiste genevois, Pascal Chenu s'est forgé un répertoire bien à lui, drôle, tendre, humain. Attiré par le cabaret et le théâtre, il réalise de nombreux spectacles de chansons et travaille avec différents metteurs en scène (R. Salomon, R. Dhéry, M. Kuhlman, M. Paschoud, G. Wod, B. Gampert, Y. Pinguely). Diplômé du Conservatoire de Genève (piano) et 1<sup>er</sup> Prix de la Médaille d'Or de la Chanson à Saignelégier (95). Il enregistre de nombreux disques. Il enseigne également le piano et l'improvisation à l'IJD. En 2000, il fonde, avec le metteur en scène Yves Pinguely, le Kollektiv 88, compagnie associant théâtre et musique, et crée avec lui deux spectacles qui tournent depuis quatre ans en Suisse et en France: «Histoires pressées» sur des textes de Bernard Friot et «Hello Trenet». Ce dernier spectacle, hommage au «fou chantant», a été joué durant un mois au Théâtre du Balcon lors du Festival d'Avignon 2007.

# Tranches de Vian

Conception et arrangements  
de Pascal Chenu

- Jeremy Calame** Passionné de théâtre et de danse, il a à son actif plusieurs chorégraphies, mise en scènes, réunissant ces deux genres. Formation : Certificat de piano en 2005 et licence Jaques-Dalcroze en 2007. Il enseigne le solfège, la rythmique à l'IJD, et le piano pour l'association MUSICA. En 2006, il crée un label de musique ainsi qu'un studio d'enregistrement sous le nom de Skeud diffusion. Dj, compositeur, producteur de funk, hip-hop, reggae, pop, electro, il multiplie les projets musicaux, mélangeant les genres et cela sous différents pseudos (JFK ; Nobodyknows ; 88 ; The Rising project).
- Isabel Mayor** Formation de pianiste classique. Diplôme d'enseignement avec la mention excellent à Sion. Obtient sa virtuosité dans la Hochschule für Musik und darstellende Kunst à Freiburg in Breisgau. Il étudie le chant au Conservatoire de Sion puis fonde un octuor vocal qui donne de nombreux concerts en Valais. Elle pratique également la danse (classique, contemporaine, africaine) et s'occupe durant 3 années de la formation musicale de la classe pré-professionnelle de danse de Sion. Egalement rythmicienne de formation, elle enseigne le piano, la rythmique et l'improvisation à l'Institut Jaques-Dalcroze de Genève depuis 2004.
- Nadège Allaki** Etudes de musicologie à l'université de Grenoble / Pierre Mendès-France. Licence en juin 2001. Piano jazz avec Pascal Perrier à Grenoble. Licence d'enseignement Jaques-Dalcroze en juin 2005. Ateliers de l'AMR Genève avec Nelson Rojas (2001). Certificat de piano classique en mars 2006. Cours de Noémie Lapsezon en danse contemporaine depuis 2004. Création en 2003 à Genève de «Dans ta main» (danse et vidéo), 2004. Concerts avec le chœur sous la direction de V.Carrot (Genève). Été 2004, stage de danse avec Françoise Dupuis. Mars 2006, participation au spectacle «Oh!» de Pascal Chenu à l'IJD. Été 2007, concert piano 4 mains avec Melissa Cascarino au Festival Mario Lanza (Italie).
- Nicolas Levon Maret** Percussion auprès de R. Graisier, puis au Conservatoire de Genève (W. Blank). Obtient en 2000 le BFA à la New School University à New York. Séjour d'une année au Mali pour étudier la musique traditionnelle. Puis à Genève, diplômes d'éducation musicale I et II. Premier prix des Jeunesses Musicales de Suisse (1997), lauréat de la bourse Marescotti (2002), lauréat de la bourse Simon I. Patiño (2003). Partage la scène en Europe ou aux USA avec des grands noms du jazz comme Daniel Humair, John Zorn ou Marcus Miller. Collabore avec G. Maret, Ph. Dragonetti, O. Rogg, M. Genoud, M. Bastet, F. Lindemann. Projets personnels : 4 Aquartet, MaMa & the Kids ou Levon and the Afrunk Band.

# Tranches de Vian

Conception et arrangements  
de Pascal Chenu

## Liste des chansons et textes du spectacle

«Les joyeux bouchers»  
«Les arts ménagers»  
«Bourrée de complexes»  
«J'suis snob»  
«Fais-moi mal Johnny»  
«Java des bombes atomiques»  
«Le temps de vivre»  
«La mauvaise mémoire»  
«La ballade du lapin»  
«J'coûte cher»  
«Le blues du dentiste» («Blouse du dentiste»)  
«Ne vous mariez pas les filles !»  
«Je bois»  
«Rock hoquet»  
«Vas t'faire cuire un oeuf»  
«On n'est pas là pour se faire engueuler»  
«Le cinématographe»  
«Eh mamma»

La Passerelle  
Du 2 au 28 mars 2010

## **Elvire Jovet 40**

de Louis Jovet  
Mise en scène :  
Miguel Fernandez

Salle de répétition  
Du 10 au 28 mars 2010

## **Un contrat – western psychanalytique**

de Tonino Benacquista  
Mise en scène :  
Valentin Rossier

Salle Charles Apothéloz  
Du 16 au 28 mars 2010

## **Supermarket**

de Biljana Sribljanovic  
Mise en scène :  
Gianni Schneider

La Passerelle  
Du 12 au 25 avril 2010

## **Miroir, Miroir**

Conception et  
interprétation :  
Mélissa Von Vépy

au Théâtre du Jorat  
Du 13 au 25 avril 2010

## **Flowers in the Mirror**

de Li Ju Chen  
par l'Opéra chinois  
du Sichuan  
Mise en scène  
et scénographie:  
Charles Tordjman  
et Vincent Tordjman

### **Renseignements**

**Théâtre Vidy-Lausanne**  
Av. E. Jaques-Dalcroze 5  
1007 Lausanne

du mardi au samedi  
de 10h00 à 19h00  
Tél : 021/ 619 45 45  
Fax : 021/619 45 99

Réservez vos places  
par notre site internet :  
[www.vidy.ch](http://www.vidy.ch)

**Point de vente :**  
Payot Librairie  
Place Pépinet 4,  
Lausanne

du mardi au vendredi  
de 13h00 à 18h30  
le samedi  
de 10h00 à 14h00  
et de 14h30 à 18h00  
(pas de réservation  
téléphonique chez  
Payot)